



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

Before:

Judge NIL Nonn, President
Judge Silvia CARTWRIGHT
Judge YA Sokhan
Judge Jean-Marc LAVERGNE
Judge THOU Mony

Date:

21 October 2009

Classification:

PUBLIC

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 22 / 10 / 2009

ម៉ោង (Time/Heure) : 09:00

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... C.A. Juy

ឯកសារចាន់តម្កល់ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម

CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):
..... 22 / 10 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... C.A. Juy

DECISION ON RULE 92 SUBMISSION BY CO-LAWYERS FOR CIVIL PARTIES (GROUP 2)

Co-Prosecutors

CHEA Leang
William Smith (acting)

Accused

KAING Guek Eav alias "DUCH"

Lawyers for the Civil Parties

| | |
|------------------|--------------------------|
| KONG Pisey | TY Srinna |
| HONG Kimsuon | Pierre Olivier SUR |
| YUNG Panith | Alain WERNER |
| KIM Mengkhy | Brianne McGONIGLE |
| MOCH Sovannary | Annie DELAHAIE |
| Silke STUDZINSKY | Elizabeth RABESANDRATANA |
| Martine JACQUIN | Karim KHAN |
| Philippe CANONNE | Fabienne TRUSSES-NAPROUS |
| | Christine MARTINEAU |

Lawyers for the Defence

KAR Savuth
François ROUX
MARIE-PAULE CANIZARÈS



THE TRIAL CHAMBER of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (“ECCC”);

SEISED of the request of the Lawyers of Civil Party Group 2 dated 22 September 2009 to file and admit material before the Trial Chamber pursuant to Rule 87(3) and (4) of the ECCC Internal Rules (“Request”);¹

NOTING that the time limit and extension² of that time limit until 10 September 2009 for the filing of material by Civil Parties relevant to their applications as Civil Parties and claims for reparations have expired;


NOTING that photographs contained in Annex A³ to the Request had already been introduced during the trial proceedings on 19 August 2009;

FURTHER NOTING that, following the Trial Chamber’s oral directions of 31 August 2009,⁴ Parties’ submissions with respect to documents they intend to put before the Chamber were to be made by all Parties on 16 and 17 September 2009;

NOTING that the Trial Chamber concluded the hearing of evidence on 17 September 2009;⁵

NOTING that the Lawyers of Civil Party Group 2 have provided no compelling reasons for failing to file or put before the Chamber Annexes B to D before 17 September 2009;

DETERMINES that photographs contained in Annex A to the Request are considered put before the Chamber; and otherwise

REJECTS the Request. 

Phnom Penh, 21 October 2009
President of the Trial Chamber



¹ “Rule 92 Submission by Co-Lawyers for Civil Parties (Group 2)”, 22 September 2009 (“Document E171”). This document was filed on 25 September 2009. Some of the materials annexed to the Request were already filed in the Case File while other materials are new.

² “Decision on the Request by Co-Lawyers Group 2 for Extension of Time for Filing Documents relevant to Civil Parties”, 4 September 2009 (“Document E163/2”).

³ See Document E171, Annexes A1, A2, A3 and A4, respectively.

⁴ T., 31 August 2009, pp.4-5.

⁵ T., 17 September 2009, pp. 43-44.